

## **ALAPVETŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK**

- A készüléket csökkent fizikai, érzéki vagy szellemi képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ide értve a gyermekeket is) nem használhatják, hacsak nincsenek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vannak és nem tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak a használatlal járó kockázatokkal.
- Ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és karbantartását a felhasználónak kell elvégeznie, felügyelet alatt nem álló gyermekek nem végezhetik el azt.
- Tisztítás során soha ne merítse a készüléket vízbe.
- A készüléket kizárólag háztartási célra gyártották. A használat rendellenesnek minősül az alábbi helyeken: üzletek, irodák és más munkahelyek konyhának kialakított helyiségeiben, tanyasi vendégházakban, szállodákban, motelekben és más vendéglátó egységekben, fogadóknban.
- Az elektromos csatlakozó vagy a tápvezeték meghibásodása esetén, a kockázatok elkerülése érdekében a vezetéket vagy a csatlakozót kizárólag egy Márkaszervizzel cseréltesse ki.

### **CSAK AZ EURÓPAI PIACRA:**

- Ezt a készüléket csak abban az esetben használhatják a 8. életévüket betöltött gyermekek, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha megkapták a készülék biztonságos üzemeltetésével kapcsolatos tájékoztatást és megértették a vonatkozó veszélyeket. A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak akkor végezhetik el, ha betöltötték 8. életévüket és felügyelet alatt vannak. A készüléket és a tápvezetéket 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartsa.
- A készüléket csökkent fizikai, érzéki vagy szellemi képességű vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vannak és tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak a használatlal járó kockázatokkal.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- Mindig áramtalanítsa a készüléket, amikor őrizetlenül hagyja és össze-, szétszerelés vagy tisztítás előtt.



A lenti szimbólummal jelölt felületek használat közben felmelegedhetnek (a szimbólum csak néhány modellen található).

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



**Veszély! Ezen utasítások betartásának hiánya életveszélyes áramütéshez vezethet.**

Mivel a készülék elektromos árammal működik, nem zárható ki az áramütés veszélye.

Tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy ha nedves a lába.
- Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
- Biztosítsa a hálózati csatlakozó szabad hozzáférhetőségét, mert szükség esetén a készüléket csak a csatlakozóval lehet lecsatlakoztatni a hálózatról.
- Amikor a készüléket ki szeretné húzni az elektromos hálózatról, mindig a csatlakozót fogja. Ne húzza a vezetékét, mert a vezetéken sérülések keletkezhetnek.
- A készülék teljes körű áramtalanításához húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Meghibásodás esetén a készüléket ne próbálja meg házilag megjavítani.  
Húzza ki a csatlakozót a hálózati csatlakozóból, és forduljon Márkaszervizhez.
- A készülék tisztításának megkezdése előtt kapcsolja ki a gépet, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja a készüléket kihűlni.



**Figyelem: Ezen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez vezethet vagy károkat okozhat a készülékben.**

A készülék csomagolóanyagait (műanyag zsákok, hungarocell) tartsa gyermekektől távol.



**Égési sérülés veszélye! Ezen utasítások betartásának hiánya égési sérülésekhez vezethet.**

A készülék meleg vizet állít elő, és működése közben vízgőz keletkezhet.

Kerülje a forró vízzel vagy gőzzel való érintkezést.

### Rendeltetészerű használat

A készüléket kávéfőzésre és ital melegítésre tervezték.

Minden egyéb használat nem rendeltetészerűnek, és mint ilyen veszélyesnek minősül. A gyártó nem vonható felelősségre a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért.

### Használati útmutató

A készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. A jelen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez vezethet és károkat okozhat a készülékben.

A gyártó nem vállal felelősséget a jelen útmutató betartásának hiányából eredő károkért.



### Megjegyzés:

Az útmutatót gondosan őrizze meg. Amennyiben a készüléket tovább adja harmadik személynek, mellékelje a használati útmutatót is.

### A készülék ellenőrzése

A csomagolás eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen ép, és minden tartozéka megvan. Látható sérülések esetén ne használja a készüléket. Forduljon a De'Longhi Márkaszervizhez.

### A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

(old. 3 - A)

- A1. Csészetartó/csészelegítő
- A2. Tejtartó / víz adagolás csatlakozó
- A3. ON/OFF kapcsoló
- A4. Hálózati kábel csatlakozó helye
- A5. Kazán szűrő/infúzor blokk
- A6. Víztartály helye
- A7. Víztartály fedél
- A8. Víztartály vízsűrű tartóval
- A9. Vízfogyás jelző
- A10. Csepptálca
- A11. Csepptálca maximális vízszint jelző
- A12. Csészetartó
- A13. Felhúzható ajtajú pohártartó latte macchiato / caffè latte-hoz
- A14. Csészelegítő gomb

### Vezérlőpanel (B) leírása

(old. 3 - B)

- B1. ON/Stand-by nyomógomb
- B2. ON/Stand-by jelzőlámpa
- B3. 1 csésze töltése nyomógomb
- B4. "hőmérséklet OK/1 csésze töltése" jelzőlámpa
- B5. 2 csésze töltése nyomógomb
- B6. "hőmérséklet OK/2 csésze töltése" jelzőlámpa
- B7. Meleg víz adagoló gomb
- B8. Meleg víz kieresztés jelzőlámpa
- B9. Cappuccino/meleg tej adagoló nyomógomb
- B10. "hőmérséklet OK"/ cappuccino / meleg tej adagoló jelzőlámpa
- B11. Latte macchiato/meleg tej adagoló nyomógomb
- B12. "hőmérséklet OK"/ latte macchiato / meleg tej adagoló jelzőlámpa

### A tartozékok leírása

(old. 2 - D)

- C1. Filtertartó

- C2. Krémkávé filter 1
- C3. Krémkávé filter 2
- C4. Krémkávé filter ESE
- C5. Hálózati kábel (eltávolítható)
- C6. Adagoló/tömörítő adagolókanál
- C7. Kivehető vízadagoló
- C8. Vízkeménység mérő tesztsík  
(Total hardness test)
- C9. Vízkőoldó
- C10. Vízlágyító szűrő

## Tejtartó leírása

(old. 2 - D)

- D1. Tejhabosító fedél
- D2. CLEAN (TISZTÍTÁS) nyomógomb
- D3. Tej adagoló cső
- D4. Tej bemező cső
- D5. Tejtartály

## A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

### **Figyelem!**

A készülék telepítésekor vegye figyelembe az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- A készülékbe esetleg befolyó víz károsíthatja a készüléket. Ne helyezze a készüléket vízcsapok vagy mosogatók közelébe.
- A készülék sérülhet, ha a benne lévő víz megfagy. Ne telepítse a készüléket olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet fagypontra süllyedhet.
- A vezetéket éles vagy meleg felületektől (pl. elektromos főzőlapok) távol helyezze el, hogy az élek vagy a magas hőmérséklet hatására ne sérüljenek.
- A készülék működés közben hőt ad le. A készülék telepítését követően győződjön meg arról, hogy legalább 3 cm szabad hely marad a készülék oldal- és hátlapja, valamint a fal vagy egyéb tárgyak között, és legalább 15 cm a készülék felett.

## A készülék bekötése

### **Figyelem!**

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezik-a a készülék alján elhelyezett táblán feltüntetett értékkel.

Helyezze be a hálózati kábel csatlakozóját a készülék hátulján található foglalatba (1. ábra); majd dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba.

A készüléket csak szabályosan bekötött, legalább 10 A teljesítményű, megfelelően földelt hálózati csatlakozóba csatlakoztassa.

Ha az aljzat és a csatlakozó nem illenek össze, szakemberrel cseréltesse ki a csatlakozót megfelelő típusúra.

## A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA




1. Vegye ki a víztartályt és töltsze meg friss, tiszta vízzel, ügyelve arra, hogy ne lépje túl a MAX jelzést (2. ábra).
2. Ezután helyezze vissza a tartályt a gépbe (3. ábra).



### **Figyelem:**

Soha ne indítsa be a készüléket, ha a tartályban nincs víz vagy a tartály nincs a helyén.



## A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA

1. Helyezze be a gépbe a szűrőtartót: a megfelelő behelyezéshez állítsa egyvonalba a szűrőtartó fogantyúját az  OPEN (NYITVA) jelzéssel (4. ábra) és fordítsa el a markolatot jobbra, amíg egyvonalba kerül a  CLOSE (ZÁRVA) jelzéssel (5. ábra);
2. Kapcsolja be a készüléket, a készülék hátulján található I/O főkapcsolót I helyzetbe állítva: a készülék öndiagnosztikát végez, melyet a sorban villogó lámpák jeleznek;
3. Az öndiagnosztika elvégzése után a "meleg víz adagolás" lámpa (B8) villog, míg a többi lámpa kialszik: a készülék jelzi, hogy be kell helyezni a meleg víz adagolót (6. ábra);
4. Helyezzen az adagoló alá egy legalább 100 ml űrtartalmú edényt (7. ábra);
5. Nyomja meg a "meleg víz" gombot : megkezdődik, majd automatikusan leáll a víz adagolás;



### **Megjegyzés:**

Ha a  és  lámpák villognak, ismét nyomja meg a  gombot.

6. A gép belső rendszerének átmosásához helyezzen edényt a kávé adagoló (8. ábra) alá, majd nyomja meg a  gombot. Ismétlje meg ötször ezt a műveletet;
7. Végezze el a "gőzölő" rendszer öblítését: helyezzen edényt a meleg víz adagoló (7. ábra) alá, majd nyomja meg a  gombot. Ismétlje meg ötször ezt a műveletet. (Szükség esetén töltsze fel a tartályt).



**Megjegyzés: A belső rendszerek átmosása akkor is javasolt, ha hosszabb ideig nem használták a készüléket.**

## VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ AKTIVÁLÁSA

Bizonyos modellek vízlágyító szűrővel (C10) rendelkeznek; ha az Ön modellje nincs felszerelve vízlágyító szűrővel, javasoljuk, hogy vásárolja meg a De'Longhi szervizektől.

A szűrő megfelelő használatához tartsa be az alábbi utasításokat.

1. Vegye ki a szűrőt a csomagolásból;
2. Fordítsa el a dátumjelző tárcsát (8. ábra), amíg megjeleníti a következő 2 havi használatot;




### **i** Megjegyzés:

rendszeres használat esetén a szűrő élettartama két hónap, ha azonban a készüléket beszerelt szűrővel használaton kívül marad, a szűrő élettartama legfeljebb 3 hét.

3. A szűrő aktiválásához folyassa át a csapvizet a szűrő nyílásán, az ábrának megfelelően, addig, amíg a víz több mint egy perce kifolyik az oldalnyílásokon (9. ábra);
4. Vegye ki a tartályt (szükség esetén, és töltsé meg vízzel);
5. Helyezze be a szűrőt a víztartályba és teljesen merítse bele legalább tíz másodpercre, meghajlítva és enyhén megnyomva a szűrőt, kiengedve belőle a légbuborékokat (10. ábra);
6. Tegye a helyére a szűrőt (11. ábra), teljesen nyomja bele a tartóba, majd zárja vissza a tartályt a fedéllel és helyezze vissza a tartályt a készülékbe.



A szűrő most aktiválva van, a készülék használható.

## AMENÜ BEÁLLÍTÁSA

A menübe való belépéshez ellenőrizze, hogy a készülék stand-by (készenléti) helyzetben legyen, majd nyomja meg egyszerre a  és  gombokat, amíg az ON/Standby (B2) lámpa villog: a készülék programozható módban van. Végezze el a készülék beállítását saját igényei szerint; a programozás menüből való kilépéshez nyomja meg ismét a  gombot.

### Hőmérséklet beállítása



A z adagolt kávéhoz használt víz hőmérsékletének módosításához az alábbiak szerint járjon el:













1. Lépjen be a programozás menübe;
2. Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva, amíg a kívánt hőmérsékletet jelző lámpa bekapcsol (lásd az "adagolási hőmérséklet és standby táblázat"-ot, a következő fejezet után);
3. Amikor a kívánt hőmérsékletre tartozó lámpák kigyulladnak, engedje fel a gombot;
4. Ezután, a készülék kikapcsolásához (stand-by) nyomja meg a  gombot.

### Stand-by beállítása

Ha a készüléket egy bizonyos ideig nem használják (modelltől függően különböző ideig), automatikusan kikapcsol (kialszik az ON/Stand-by jelzőlámpa).

Az automatikus kikapcsolás beállítható oly módon, hogy aké-szülék a megadott időtartam után kikapcsoljon. Az alábbiak szerint járjon el:

1. Lépjen be a programozás menübe;
2. Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva, amíg a kívánt használaton kívüli időszakra vonatkozó jelzőlámpák bekapcsolnak (lásd a táblázatot);
3. Amikor a kívánt időtartamhoz tartozó lámpák kigyulladnak, engedje fel a gombot.
4. Ezután, a készülék kikapcsolásához (stand-by) nyomja meg a  gombot.

Hőmérséklet és stand by beállítási táblázat		
Hőmérséklet	Megfelelő jelzőlámpák	Stand by
Alacsony	 • 	15 perc
Közepes	 • 	75 perc
	 • 	
Magas	 • 	3 óra
	 • 	
	 • 	

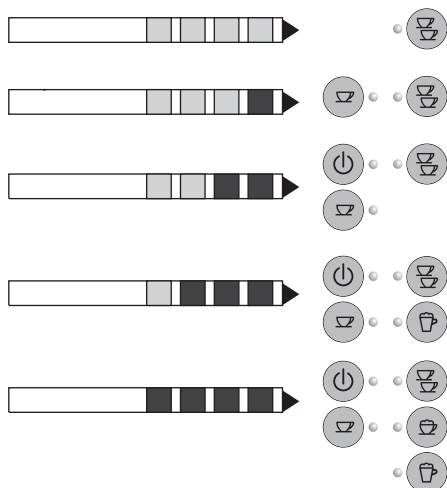
### Vízkeménység beállítása


A készülék vízkömentesítésének esedékességét jelző lámpák az előre megadott működési idő után kapcsolnak be, mely a víz-keményeségtől függ.

A készülék igény szerint beprogramozható a vízkeménység alapján, a különböző régióknak megfelelően, mellyel csökkenthető a vízlömentesítés gyakorisága. Az alábbiak szerint járjon el:

1. Vegye ki a csomagolásból a készülékhez adott "TOTAL HARDNESS TEST" tesztcsíkot (C8);
2. Teljesen merítse bele a tesztcsíkot egy pohár vízbe, egy másodpercre.
3. Vegye ki a tesztcsíkot a vízből és enyhén rázza meg. Kü-rülbelül egy perc múlva 1, 2, 3 vagy 4 piros színű kocka jelenik meg, a víz keménységétől függően (4 piros kocka = nagyon kemény víz);
4. Lépjen be a programozás menübe;

5. A tesztsík eredményének leolvasása után nyomja meg és tartsa benyomva a "meleg víz"  gombot, amíg a lámpák bekapcsolnak, az alábbi táblázat szerint;




6. Amikor az adott vízkeménységhez tartozó lámpák bekapcsolnak, engedje fel a gombot.  
7. Ezután, a készülék kikapcsolásához (stand-by) nyomja meg a  gombot.

### **Megjegyzés:**



Ha megfelelően használja a vízlágyító szűrőt, állítsa a készüléket a tesztsíkon jelzett vízkeménységnek alacsonyabb keménységi szintre.

## **BEKAPCSOLÁS ÉS KÉSZENLÉT (STAND BY)**

Ha a főkapcsoló I helyzetben van, kapcsolja be, majd ki a készüléket, a  gomb megnyomásával.





A készülék bizonyos idő után automatikusan kikapcsol (stand-by) (lásd a "Stand by beállítás" fejezetet).

## **PRESSZÓKÁVÉ KÉSZÍTÉSE ÖRÖLT KÁVÉBÓL**

- Helyezze be az örölt kávéhoz használt szűrőt (C2 vagy C3) a szűrőtartóba (12. ábra).. Egy kávé készítéséhez használja a  szűrőt, két kávé készítéséhez pedig használja a  szűrőt.
- Amennyiben csak 1 kávé kíván főzni, helyezzen a szűrőbe 1 csapott adagolókanálnyi (kb. 7 gr) kávé (13. ábra). Két kávé főzése esetén tegyen a szűrőbe 2 csapott adagolókanálnyi kávé (kb. 7+7 gr). A szűrőt kis adagokban töltsen meg, hogy a darált kávé ne szóródjon mellé;

### **Figyelem:**

a készülék megfelelő működése érdekében mielőtt a kávé tartó szűrőbe kávé tenné, győződjön meg arról, hogy a szűrőben nem maradt kávé az előző kávéfőzésből.

- Egyenletesen ossza el a kávé a szűrőben, majd egy kissé nyomkodja le az adagolókanál nyelvvel (14. ábra).  
Az örölt kávé tömörítése rendkívül fontos a jó presszókávé főzéséhez. Ha nagyon összetömöríti a kávé, a kávé lassan folyik le, és a kávé túl erős lesz. Ha nem tömöríti össze eléggé a kávé, a kávé túl gyorsan folyik le, és a kávé gyenge lesz.
- 1 Távolítsa el a szűrőtartót a többlet kávé, majd helyezze be a gépbe a szűrőtartót: a megfelelő behelyezéshez állítsa egyvonalba a szűrőtartó fogantyúját az  OPEN (NYITVA) jelzéssel (4. ábra), akassza be a szűrőtartót és fordítsa el a markolatot jobbra, amíg egyvonalba kerül a  CLOSE (ZÁRVA) jelzéssel (5. ábra);
- Helyezze a csészét vagy a csészéket a szűrőtartó csőrei alá (15. ábra). Javasoljuk, hogy a kávéfőzés megkezdése előtt a csészék felmelegítéséhez öblítse át a csészéket némi meleg vízzel.
- Ellenőrizze, hogy a kávé adagoló gombokhoz tartozó lámpák világítanak-e, majd nyomja meg az adagoló gombot ( vagy ): a készülék elvégzi a műveletet, majd automatikusan leáll.

### **Megjegyzés:**

- Mialatt a készülék kávé készít, az adagolás bármikor leállítható, az előzőleg megnyomott adagoló gomb ismételt megnyomásával.
- Az adagolás befejezése után, a csészében lévő kávé mennyiségének növeléséhez csak meg kell nyomni (3 másodpercen belül) az előzőleg megnyomott adagoló gombot.
- A szűrőtartó eltávolításához fordítsa el a szűrőtartó nyelét jobbról balra.

### **Égési sérülés veszélye!**

A kávé kiforrásának elkerülése érdekében ne vegye ki a szűrőtartót amíg a gép kávé adagol, inkább várjon néhány másodpercet az adagolás után.

## **PRESSZÓKÁVÉ FŐZÉSE FILTERREL**

### **Megjegyzés:**

az ESE szabványnak megfelelő filtereket használjon: ezt a csomagoláson található, alábbi jel mutatja.





Az ESE szabvány a legnagyobb filtergyártó vállalatok által elfogadott rendszer, mely leegyszerűsíti a presszó kávé készítését.

- Helyezze be a kávéfiltert (D4 ) a szűrőtartóba;

- Helyezze a kávépárnát a szűrőtartó közepére, a lehető legpontosabban a szűrő fölé (16 ábra). A kávépárna megfelelő elhelyezéséhez kövesse a gyártó által a filterek csomagolásán feltüntetett utasításokat;
- Kövesse az előző fejezet utasításait a 4. ponttól, figyelembe véve, hogy egyszerre csak egy kávé készíthető;

## A CSÉSZÉBEN LÉVŐ KÁVÉ MENNYISÉGÉNEK PROGRAMOZÁSA

A készülék gyári beállítása szerint standard mennyiséget adagol. Ha ezt a mennyiséget módosítani szeretné, járjon el az alábbiak szerint:

- Helyezzen egy csészét a kávé adagoló csőrei alá;
- Nyomja meg a programozni kívánt gombot ( vagy ) és tartsa benyomva. A készülék elkezd a kávé adagolását;
- Amit elér a csészében a kívánt mennyiséget, engedje fel a gombot: Az adagolás megszakad.

Ekkor a készüléket átprogramozta az új mennyiségnek megfelelően.

## TEJES ITALOK ELKÉSZÍTÉSE

### **Megjegyzés:**

- Annak érdekében, nehogy nem megfelelően habosított, vagy buborékos tejet kapjon, mindig tisztítsa meg a tejhabosító fedelét (D1) és a tejtartó/víz adagoló csatlakozóját (A2) az oldalon található "tejtartó tisztítása" fejezetnek 177 és 179 és oldalon található "a tejtartó/víz adagoló csatlakozó tisztítása" fejezetnek megfelelően. 179.

### **Töltse fel és helyezze vissza a tejtartót;**

- Vegye le a fedelet (D1 - 17. ábra);
- Töltse fel a tejtartót (D5) megfelelő mennyiségű tejjel vigyázza, hogy ne lépje túl a maximális mennyiséget: 0,5 l (18. ábra). Vegye figyelembe, hogy a tartó oldalán egy vonás 100 ml tejnek felel meg;

### **Megjegyzés:**

- Sűrű és homogén tejhab előállításához zsíros vagy csökentett zsírtartalmú, hűtőszekrényben lehűtött (kb. 5° C) tejet használjon.
- Győződjön meg róla, hogy a tej felszívó cső (D4) megfelelően illeszkedjen a tejtartó fedelén kialakított helyére (19. ábra);
  - Helyezze vissza a tejtartó fedelét;
  - Húzza ki a víz adagolót (20. ábra);
  - Lefelé nyomva helyezze rá a tejtartót a csatlakozóra (A2) (21. ábra);

- Készítse elő a készüléket a kávéfőzésre (lásd a "presszókávé főzése" fejezetet);
- Helyezze a cappuccino-s csészét vagy a Latte Macchiato poharat a kávé adagoló alá és helyezze be a tej adagolót (23. ábra). Magas csészékhez vagy poharakhoz használja a pohártartó rekeszt, a 24. ábrának megfelelően.
- Állítsa be a hab szabályozót a kívánt hab mennyiségének és a használt tej típusának megfelelően (25. ábra);

**CAPPUCCINO készítése:** nyomja meg a  gombot.

**LATTE MACCHIATOKÉSZÍTÉSE:** nyomja meg a  gombot.

- A habosított tej adagolása után a készülék automatikusan elkészíti a kávé.

### **Megjegyzés:**

- Forró cappuccino készítéséhez javasoljuk, hogy nyomja meg a CLEAN (TISZTÍTÁS) gombot, így a készülék vezetői felmelegsenek (lásd a következő fejezetet).
- Cappuccino vagy latte macchiato készítésekor a készülék 2 adagolást végez: először a tej, majd a kávé adagolását. A folyamatban lévő adagolás megszakításához nyomja meg ismét a korábban megnyomott gombot.
- Az adagolás befejezése után, a csészében lévő tej vagy kávé mennyiségének növeléséhez csak meg kell nyomni (pár másodpercen belül) a folyamatban lévő kávékészítésnek megfelelő gombot.
- Ne hagyja sokáig hűtés nélkül a tejtartót: minél magasabb a tej hőmérséklete (az ideális 5°C), annál rosszabb lesz a tejhab minősége.

## A tejhabosító készülék tisztítása a CLEAN (TISZTÍTÁS) gombbal

A tej funkció minden egyes használata után, a tejmaradék eltávolításához végezze el a tisztítást, az alábbiak szerint:

- Hagyja benne a készülékben a tejtartót (nem kell kiüríteni a tejtartót);
- Helyezzen egy csészét vagy más edényt a habosított tejet adagoló cső alá;
- Nyomja meg a "CLEAN" (TISZTÍTÁS) gombot (25. ábra)

és tartsa benyomva: a  és  lámpák villognak. Amikor a lámpák villogni kezdenek és a készülék visszaáll használatra kész állapotba, engedje fel a "CLEAN" (TISZTÍTÁS) gombot: a gőz kitisztítja a tejhabosító belső vezetékrendszerét

## A csészébe adagolt kávé és tej mennyiségének beállítása cappuccino vagy tej készítéséhez

A készülék gyári beállítása szerint standard mennyiséget adagol. Ha ezt a mennyiséget módosítani szeretné, járjon el az alábbiak szerint:

1. Helyezze egy csészét a kávé adagoló csőrök és a tej adagoló cső alá;
2. Nyomja meg és tartsa benyomva a beprogramozni kívánt tej készítésére szolgáló gombot. Néhány másodperc után a készülék elkezd a tej adagolását;
3. Amint eléri a csészében a kívánt mennyiséget, engedje fel a gombot: a tej adagolása megszakad.
4. Ezután programozza be a csészébe adagolt kávé mennyiségét a tej mennyiség beállításánál leírt lépések szerint;
5. A programozás elvégzését a 3 másodpercig villogó lámpák jelzik.


Ekkor a készüléket átprogramozta az új tej és kávé mennyiségnek megfelelően.

## MELEG VÍZ ADAGOLÁS




### **Figyelem! Égési sérülés veszélye!**

Meleg víz adagolása alatt ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket! Az adagolás alatt az adagoló felmelegszik, ezért csak a markolatnál fogható meg.

1. Ellenőrizze, hogy a meleg víz adagoló megfelelően legyen behelyezve (6. ábra);
2. Helyezzen egy csészét az adagoló alá (a lehető legközelebb az adagolóhoz, a fröccsenés elkerülése érdekében);
3. Nyomja meg a  gombot (B9): a vonatkozó lámpa villog és a készülék megkezd a meleg víz adagolását;
4. A készülék automatikusan megszakítja az adagolást.



### **Megjegyzés:**

- A meleg víz adagolás manuális megszakításához nyomja meg ismét a  gombot.

## Az automatikusan adagolt víz mennyiségének módosítása

Ha módosítani szeretné a gyárban beállított mennyiséget, járjon el az alábbiak szerint:

1. Helyezze a csészét az adagoló alá;
2. Tartsa benyomva a  gombot;
3. Amikor a csészében a meleg víz mennyisége eléri a kívánt szintet, engedje fel a gombot. A programozás elvégzését a három másodpercig villogó lámpák jelzik.

Ekkor a készüléket átprogramozta az új mennyiségnek megfelelően.

## TISZTÍTÁS

### A készülék tisztítása

A készülék alábbi részeit rendszeresen meg kell tisztítani:

- a készülék belső csőrendszere;;
- cseptálca (A10);
- kávé filterek (C2, C3 és C4);
- kazán szűrő (A5);
- víztartály (A8);
- tejtartó (D);
- meleg víz adagoló (C7), az előző fejezetnek megfelelően;
- meleg víz/gőz adagoló csatlakozó (A2).



### **Figyelem!**

- A gép tisztításához ne használjon oldószereket, karcoslat okozó tisztítószerkeket vagy alkoholt.
- A tejtartó (D) kivételével a készülék egyetlen alkatrésze sem tisztítható mosogatógépben.
- A lerakódások vagy kávé maradványok eltávolításához ne használjon fém tárgyakat, mert megkarcolhatják a fém vagy műanyag felületeket.

### A készülék belső csőrendszerének tisztítása

Ha a készüléket több mint 3/4 napon át nem használják, használat előtt kapcsolja be a készüléket és öblítse át a belső csőrendszert "A készülék első beindítása" fejezet 4. és 5. pontja szerint.

### Cseptálca tisztítása



### **Figyelem!**

A cseptálca a cseptálcában lévő víz szintjét jelző úszó (piros színű) szintjelzővel rendelkezik. Mielőtt ez a szintjelző kiemelkedne a csészetartó tálcából, ki kell üríteni és meg kell tisztítani a tálcát, ellenkező esetben a víz kifolyik a talca szélein és károsíthatja a készüléket, a tartó felületet vagy a környező területeket.

1. Vegye ki a tálcát (26. ábra);
2. Távolítsa el a csészetartó rácsot, öntse ki a vizet (27. ábra), ronggyal tisztítsa meg a tálcát, majd szerelje össze a cseptálcát;
3. Helyezze vissza a cseptálcát.

### Kávészűrők tisztítása

Rendszeres időközönként végezze el a kávészűrők tisztítását folyóvíz alatt leöblítve azokat. Ellenőrizze, hogy a lyukak nincsenek eltömődve, szükség esetén egy tű segítségével tisztítsa meg őket (28. ábra).

## A kazán szűrőjének tisztítása

Minden 200 adag kávé után öblítse ki a kazán szűrőt, körülbelül 0,5 liter vizet átfolyatva a kazán szűrőn (nyomja meg a kávé adagoló gombot örölt kávé használata nélkül).

## A víztartály tisztítása

1. Rendszeresen (körülbelül havonta egyszer) és a vízlágyító szűrő (C10-ha van) minden egyes cseréjekor tisztítsa meg a víztartályt nedves ronggyal és kevés kímélő mosószerrel;
2. Vegye ki a szűrőt (ha van) és öblítse át folyóvízzel;
3. Helyezze vissza a szűrőt (ha van), töltsen fel a tartályt friss vízzel, majd helyezze vissza a tartályt;
4. (Kizárólag vízlágyító szűrővel rendelkező modelleknél) Folyasson át 100 ml vizet.

## Tejartó tisztítása

Minden tej adagolás után tisztítsa meg a tejartót, az alábbiak szerint:

1. Vegye le a fedelet;
2. Húzza ki a tej adagoló csövet és a bemező csövet (29. ábra);
3. Vegye ki a csúszkát, kifelé húzva (30. ábra);
4. Alaposan mossa le az összes alkatrészt meleg vízzel és kímélő mosószerrel. **Minden alkatrész mosogatógépben tisztítható, a mosogatógép felső kosarába helyezve.** Különösen oda kell figyelni arra, hogy a nyílásokban és a csúszka vékony végén található csatornán ne legyen tej maradvány;
5. Ellenőrizze, hogy a bemező és az adagoló csövet ne tömítse el tej maradvány;
6. Szerelje vissza a csúszkát, az adagoló csövet és a tej felszívó csövet;
7. Helyezze vissza a tejartó fedelét.

## Meleg víz/gőz csatlakozó tisztítása

Minden tej adagolás után szivaccsal tisztítsa meg a csatlakozót, eltávolítva a tömítéseken lerakódott tej maradványokat (31. ábra).









## VÍZKÖLDÉS

A készüléket vízkömentesíteni kell, amikor a kapcsolótáblán villog a  lámpa.

### **Figyelem!**

- Használat előtt olvassa el a vízkööldő használati utasítását és a vízkööldő csomagolásán található címkét.
- Javasoljuk, hogy kizárólag De'Longhi vízkööldőt használjon. A nem megfelelő vízkööldő használata, valamint a nem megfelelő rendszerességgel végzett vízkööldés olyan

meghibásodásokat okozhat, melyekre nem vonatkozik a gyártói garancia.

1. Teljesen ürítse ki a víztartályt és vegye ki a vízlágyító szűrőt (ha van) Töltsen fel a tartályt a vízkööldő oldattal, melyhez a vízkööldőt vízben feloldotta, a csomagoláson található utasításoknak megfelelően;
2. Helyezze vissza a víz adagolót (6. ábra);
3. Helyezzen edényt a kazán szűrő alá, és egy másikat a meleg víz adagoló alá (33. ábra), majd ellenőrizze, hogy a csepptálca üres legyen és megfelelően helyezkedjen el;
4. Nyomja meg egyszerre a  és  gombokat: a  lámpa villog (ha a meleg víz adagoló nincs a helyén, a lámpa villog);
5. Nyomja meg a  gombot. A vízkö mentesítés elvégzését a sorrendben váltakozó lámpák jelzik. A vízkööldő program számos adagolást és megszakítást végez automatikusan a meleg víz adagolón át, a vízkö maradványoknak a kávéfőző belsejéből történő eltávolításához;
6. Amikor a vízkööldő oldat kifogy, kigyullad a  lámpa, mely jelzi, hogy két öblítést kell végezni;
7. Az oldat maradványainak eltávolításához húzza ki az avíztartályt, ürítse ki, öblítse ki folyóvízzel, majd töltsen fel friss vízzel a MAX szintig, helyezze vissza a szűrőt (ha azt előzőleg kivette), majd helyezze vissza a készülékbe a víztartályt;
8. Nyomja meg a  gombot: megkezdődik az öblítés, és az össze lámpa villog;
9. Amikor a tartály üres, el kell végezni a második öblítést: ürítse ki és helyezze vissza az edényeket a kazán szűrő és a meleg víz adagoló alá;
10. Nyomja meg a  gombot: megkezdődik az öblítés, és az össze lámpa villog;
11. Az öblítés befejeződik, amikor a tartály kiürül: öblítse ki, töltsen fel, majd helyezze vissza a tartályt;
10. A  lámpa bekapcsol: nyomja meg a megfelelő gombot: megkezdődik, majd automatikusan leáll az adagolás.

A készülék most használatra kész.

### **Megjegyzés:**

- Ha a vízkö mentesítési ciklus nem fejeződik be megfelelően (pl. nincs áramellátás) javasoljuk, hogy ismételve meg az eljárást;
- A kávéfőzőn a vízkövel kapcsolatosan végzett javításokra nem vonatkozik a garancia, ha a nem végezték el megfelelően a fenti vízkömentesítést.



## MŰSZAKI ADATOK

---

Hálózati feszültség:	220-240V~50/60Hz
Felvett teljesítmény:	1450W
Méreték (LxHxP):	305x275x320 mm
Thermoblock:	Inox acél/alumínium
Nyomás:	15 bar
A víztartály kapacitása:	1 L
Vezeték hossza:	1200 mm
Tömeg:	7 kg



A készülék megfelel az alábbi EK irányelveknek:

- 1275/2008 sz. Stand-by (készülési állapot) irányelv.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő tárgyak és anyagok megfelelnek az Európai Unió 1935/2004 rendeletében foglaltaknak.


## ÁRTALMATLANÍTÁS

---



Tilos a készüléket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, adja azt le egy hivatalos, a szelektív hulladékgyűjtésre szakosodott helyen.

## A LÁMPÁK JELENTÉSE

LÁMPÁK	MŰKÖDÉS	A LÁMPÁK JELENTÉSE
	<p>Bekapcsolás a készülék hátulján található ON/OFF főkapcsolóval.</p>	<p>A készülék öndiagnosztikát végez, melyet a sorrendben felvillanó lámpák jeleznek.</p>
	<p>A készülék be van kapcsolva: nincs semmilyen tartozék csatlakoztatva az A2 csatlakozóhoz.</p>	<p>A készülék felmelegszik a kávéfőzéshez: amikor az 1 vagy 2 csészés adagolást jelző lámpa befejezi a villogást, a készülék elérte a kávéfőzéshez ideális hőmérsékletet.</p>
	<p>A készülék be van kapcsolva: a meleg víz adagoló (D7) csatlakoztatva van az A2 csatlakozóhoz.</p>	<p>A készülék felmelegszik a kávéfőzéshez vagy a meleg víz adagolásához: amikor az 1 vagy 2 csészés adagolást, vagy a meleg víz adagolását jelző lámpa befejezi a villogást, a készülék elérte a kávé vagy meleg víz adagolására ideális hőmérsékletet.</p>
	<p>A készülék be van kapcsolva: a tejtartó (D) tartozék csatlakoztatva van az A2 csatlakozóhoz.</p>	<p>A készülék felmelegszik a kávéfőzéshez, a cappuccino vagy latte macchiato készítéshez: amikor az 1 vagy 2 csészés adagolást, a cappuccino vagy latte macchiato készítést jelző lámpa befejezi a villogást, a készülék elérte a kávé, cappuccino vagy latte macchiato készítéséhez ideális hőmérsékletet.</p>
	<p>A készüléket bizonyos ideig nem használták, vagy megnyomták az ON/STAND-BY gombot.</p>	<p>A készülék STAND-BY (készenléti) helyzetben van: a visszakapcsoláshoz nyomja meg a  gombot. A stand-by (készenléti) bekapcsolása előtti időtartam beállítható: lásd a "Stand-by időtartam szabályozása" fejezetet.</p>
	<p>A tartály üres vagy a készülék nem tudja elvégezni az adagolást.</p>	<p>Lásd a "Problémák megoldása" fejezetet (182oldal).</p>

## PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Az alábbiakban felsorolunk néhány lehetséges meghibásodást.

Ha a probléma nem oldható meg a leírt módon, kérjük, forduljon Műszaki ügyfélszolgálatunkhoz.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGSZÜNTETÉS
A készülék nem kapcsol be	Nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati kábel	Ellenőrizze, hogy a hálózati kábelt teljesen bedugta-e a készülék hátulján lévő csatlakozóba, majd győződjön meg róla, hogy a csatlakozódugó megfelelően csatlakozik-e a dugaljba.
Nem folyik ki a presszókávé	Nincs víz a tartályban	Töltse fel a tartályt
	A szűrőtartó kávé kimeneti lyukai el vannak tömődve	Tisztítsa meg a szűrőtartó csőreinek lyukait
	A kazán szűrője el van dugulva	Végezze el a tisztítást a "Kazán szűrő tisztítása" fejezet szerint
	Vizkő a hidraulikus rendszerben	El kell kerülni a vizkő lerakódást a Presszókávé fejezetben leírtaknak megfelelően
	A tartály rosszul van behelyezve és az alján található szelep el van zárva	Finoman nyomja meg a tartályt úgy, hogy az alján lévő szelep kinyíljon
A presszókávé nem a szűrőtartó lyukain keresztül, hanem a szélén át csepeg	A szűrőtartó rosszul lett beillesztve vagy koszos	Szakszerűen akassza be a szűrőtartót és erővel forgassa el ütközésig
	A presszókávé tömítése elvesztette rugalmasságát, vagy piszkos	Cserélje ki a presszó kazán tömítését egy Szakszerviznél
	A szűrőtartó csőreinek lyukai el vannak tömődve	Tisztítsa meg a csőr nyílásait.
A szűrőtartó nem illeszkedik a készülékhez	Túl sok kávé töltött a szűrőbe	Használja az adagoló kanalat és győződjön meg róla, hogy az adott főzéshez szükséges, megfelelő filtert használja.
A szivattyú túl nagy zajt bocsát ki	Üres a víztartály	Töltse fel a tartályt
	A tartály rosszul van behelyezve és az alján található szelep el van zárva	Finoman nyomja meg a tartályt úgy, hogy az alján lévő szelep kinyíljon
A kávékrém világos színű (a kávé gyorsan folyik le a csőrből)	Az őrölt kávé nincs megfelelően tömörítve	Tömörítse jobban az őrölt kávé
	Túl kevés mennyiségű őrölt kávé	Növelje az őrölt kávé mennyiségét
	A kávé túl nagyra van őrölve	Kizárólag presszó kávé főzésére alkalmas kávé őrleményt használjon
	Az őrölt kávé típusa nem megfelelő	Használjon más minőségű őrölt kávé
A kávé adagolása után a filter hozzátapad a kazán szűrőhöz		Helyezze vissza a szűrőtartót, majd távolítsa el.

A kávé adagolása után a filter hozzátapad a kazán szűrőhöz	A tejtartó (D1) fedele piszkos.	Tisztítsa meg a tejtartó fedelét, a "Tejtartó tisztítása" fejezet szerint.
A tejben túl nagy buborékok vannak, vagy kifröccsen a tej adagoló csőből (D3), vagy nem eléggé habos	A tej nem elég hideg, vagy nem csökkentett zsírtartalmú.	Használjon zsíros, vagy csökkentett zsírtartalmú, hűtött (körülbelül 5°C hőmérsékletű) tejet. Ha még mindig nem sikerül elérni a kívánt eredményt, használjon más márkájú tejet.
	Rosszul van beállítva a tejhabosító fedél-en a habosítás szabályozó.	Állítsa be a "Tejes italok előkészítése" fejezet útmutatásai szerint ..
	A tejtartó fedele piszkos.	Tisztítsa meg a tejtartó fedelét, a "Tejtartó tisztítása" fejezet szerint ( 179 oldal).
	A meleg víz / gőz csatlakozó (A2) piszkos.	Tisztítsa meg a csatlakozót a "Meleg víz / gőz csatlakozó tisztítása" fejezet szerint.